



NOTA DE ESTUDIO

GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)

VIGESIMOQUINTA REUNIÓN

Montreal, 19 – 30 de octubre de 2015

Cuestión 2 del orden del día: **Formulación de recomendaciones sobre las enmiendas de las *Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea (Doc 9284)* que haya que incorporar en la edición de 2017-2018**

DISPOSICIÓN ESPECIAL A62 — ESTADO DE ORIGEN

(Nota presentada por T. Muller)

Por falta de recursos, sólo se han traducido el resumen y el apéndice

RESUMEN

En esta nota de estudio se pide al Grupo de expertos sobre mercancías peligrosas su opinión acerca de la interpretación de “Estado de origen” en relación con la Disposición especial A62.

Medidas recomendadas al DGP: Se invita al DGP a considerar:

- a) si la modificación de la definición de Estado de origen significa que se requiere una aprobación de cada Estado para el transporte por vía aérea de cada una de las expediciones de explosivos a las que se aplica la Disposición especial A62; y
- b) si la enmienda consiguiente de la Disposición especial A62 se ha pasado por alto y se requiere una modificación ya sea en la definición de Estado de origen y/o una enmienda de la Disposición especial A62.

1. INTRODUCTION

1.1 Special Provision A62 is assigned to all entries in Table 3-1 to which Packing Instruction 101 is assigned. The entries concerned which are allowed to be transported by air are:

- a) UN 0349 Articles explosive, n.o.s., Division 1.4S
- b) UN 0351 Articles, explosive, n.o.s., Division 1.4C

- c) UN 0352 Articles, explosive, n.o.s., Division 1.4D
- d) UN 0353 Articles, explosive, n.o.s., Division 1.4G
- e) UN 0471 Articles, explosive, n.o.s., Division 1.4E
- f) UN 0383 Components, explosive train, n.o.s., Division 1.4B
- g) UN 0384 Components, explosive train, n.o.s., Division 1.4S
- h) UN 0479 Substances, explosive, n.o.s., Division 1.4C
- i) UN 0480 Substances, explosive, n.o.s., Division 1.4D
- j) UN 0481 Substances, explosive, n.o.s., Division 1.4S
- k) UN 0485 Substances, explosive, n.o.s., Division 1.4G

1.2 Special Provision A62 states that:

“This designation may only be used when no other appropriate designation exists in the list and then only with the approval of the appropriate authority of the State of Origin.”

1.2.1 Special Provision A62 relates to the classification of explosive substances and articles which are not listed in Table 3-1. The equivalent special provision in the UN Model Regulations (SP178) is identical except that the UN refers to “Country” instead of “State”.

1.2.2 According to Part 3;1.1.2, a “not otherwise specified” entry may be used to permit the transport of substances or articles which do not appear specifically by name in the dangerous goods list. Such a substance or article may be transported only after its dangerous properties have been determined.

1.2.3 However, in addition, Special Provision A62 requires that the use of “n.o.s. entries” for Class 1 explosives must be approved by the appropriate authority of the State of Origin.

1.3 The definition for State of Origin was changed in the 2013-2014 Edition of the Technical Instructions (see the appendix to the working paper for an extract of the report of DGP/22). The current definition for State or Origin in Part 1;3 of the Technical Instructions reads as follows:

“**State of Origin.** The State in the territory of which the consignment is first to be loaded on an aircraft.”

1.3.1 The definition in the 2011-2012 Edition was:

“**State of Origin.** The State in the territory of which the cargo was first loaded on an aircraft.”

1.3.2 According to the “old” definition, an approval in accordance with Special Provision A62 only had to be granted by the State in the territory of which the cargo was first loaded on an aircraft. This has always been interpreted as a one-time approval for the classification of explosives to which Special Provision A62 applies.

1.3.3 It must be noted that the UN Model Regulations, the IMDG code and ADR do not have a definition for State of Origin or Country of Origin, so the issue expressed in this working paper is not multimodal.

1.4 With the change of the definition for State of Origin, it could be interpreted by the appropriate authority of a Member State that an approval is required for every single shipment from each State for explosives to which Special Provision A62 applies when transported by air. The justification for this interpretation is that the definition for the State of Origin in the current edition of the Technical Instruction's states "The State in the territory of which the consignment is first to be loaded on an aircraft". The definition of consignment in Part 1, Chapter 3 is:

"Consignment. One or more packages of dangerous goods accepted by an operator from one shipper at one time and at one address, receipted for in one lot and moving to one consignee at one destination address."

1.4.1 Since a Special Provision A62 approval relates to classification approved by the competent authority, based on the provisions in the *UN Model Regulations Manual of Tests and Criteria*, (often issued only after thorough consideration and very expensive classification tests), a one-time approval should be appropriate.

2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to consider:

- a) whether the change of the definition of State or Origin means an approval from each State is required for the carriage by air of every single shipment of explosives to which Special Provision A62 applies; and
- b) whether a consequential change to Special Provision A62 has been overlooked and a change in either the definition of the State of Origin or/and an amendment of Special Provision A62 is necessary.

APÉNDICE

NOTA DE ESTUDIO SOBRE EXTRACTO DEL INFORME DE LA DGP/22

DGP/22-WP/100

Informe sobre la cuestión 1 del orden del día

1-1

Cuestión 1 del orden del día: **Formulación de propuestas de enmienda del Anexo 18 — Transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea, si se consideran necesarias**

1.1 DEFINICIÓN DE “ESTADO DE ORIGEN” (DGP/22-WP/18)

1.1.1 Se propuso revisar la definición de “Estado de origen”. La revisión propuesta se debió al término “carga” como figura en la definición en inglés y a si dicho término es apropiado o no, ya que la definición de “carga” excluye “suministros”. Asimismo, se tomó nota de que las aprobaciones son para el transporte de mercancías peligrosas, pero “carga” incluye tanto mercancías peligrosas como no peligrosas. Se sugirió que “consignment” (envío) era un término más apropiado ya que se aplicaba únicamente a mercancías peligrosas y es específico para el tiempo o duración de la expedición. Se convino en que “envío” aclaraba la definición.

1.1.2 La reunión aprobó la enmienda propuesta sin cambios. La enmienda se presenta en el apéndice del informe sobre esta cuestión del orden del día.

DGP/22-WP/100

Apéndice del informe sobre la cuestión 1 del orden del día

1A-1

APÉNDICE

PROPUESTA DE ENMIENDA DEL ANEXO 18

ANEXO 18

TRANSPORTE SIN RIESGOS DE MERCANCÍAS PELIGROSAS POR VÍA AÉREA

...

CAPÍTULO 1. DEFINICIONES

...

Accidente imputable a mercancías peligrosas. Toda ocurrencia atribuible al transporte aéreo de mercancías peligrosas y relacionadas con él, que ocasiona lesiones mortales o graves a alguna persona o daños de consideración a la propiedad los bienes o al medio ambiente.

...

Incidente imputable a mercancías peligrosas. Toda ocurrencia atribuible al transporte aéreo de mercancías peligrosas y relacionada con él — que no constituye un accidente imputable a mercancías peligrosas y que no tiene que producirse necesariamente a bordo de alguna aeronave — que ocasiona lesiones a alguna persona, daños a la propiedad los bienes o al medio ambiente, incendio, ruptura, derramamiento, fugas de fluidos, radiación o cualquier otra manifestación de que se ha vulnerado la integridad de algún embalaje. También se considera incidente imputable a mercancías peligrosas toda ocurrencia relacionada con el transporte de mercancías peligrosas que pueda haber puesto en peligro a la aeronave o a sus ocupantes.

...

Estado de origen. El Estado en cuyo territorio se cargó inicialmente la mercancía el envío a bordo de alguna aeronave.

...